

高职高专素质教育通用教材

● 主编 贾柱立

# 实用英语

## 口语实训

2

SPEAKING THIS WAY



天津大学出版社  
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

高职高专素质教育

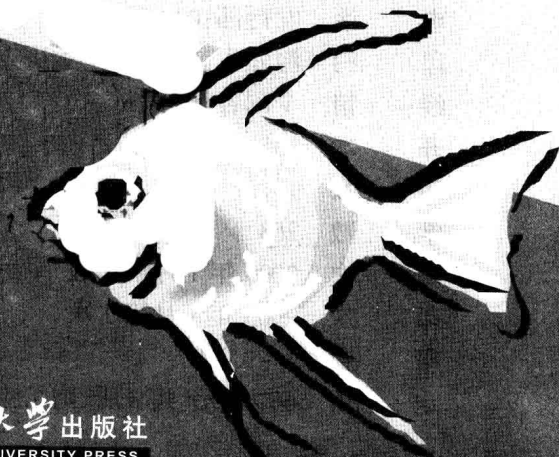
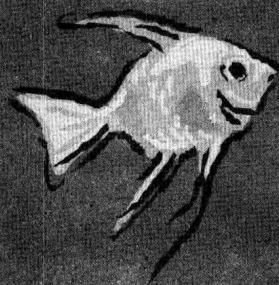
# 实用英语

## 口语实训

### 2

主 编 贾柱立  
副主编 徐 虹  
编 委 谢亚萍 刘 颖  
王 艳 王丽英  
审 校 Linda  
John Benson

SPEAKING



 天津大学出版社  
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

## 内容提要

《实用英语口语实训》由 1~3 册三本组成,意在培养读者进行一般日常活动、情景交往和从事一般性涉外业务活动的英语口语表达能力,为今后进一步提高英语交际能力打下比较牢固的基础。

这套书根据情景的不同共设计了 84 个单元,内容涵盖英语口语表达的各个方面。通过对 200 多个情景会话和典型的套用例句的学习和实际训练,可以使读者学会因时、因地、因情、因景、因人、因事地遣词造句、表情达意。

这套书的编写是专门为高职高专(即普通高等专科学校教育、高等职业教育和成人高等专科学校教育)学生设计的。我们意欲使它成为突破英语口语考试的必备用书,这套书也可用于英语口语学习者和从事涉外活动的人士以及各类英语口语培训班。这套书还配有我们精心打造的学习软件,由外教 Linda 和 John Benson 审校并朗读,语音、语调规范纯正,具有跟读测试功能,便于读者模仿。它是您提高英语口语表达能力的理想读本。

## 图书在版编目(CIP)数据

实用英语口语实训.2/贾柱立主编. —天津:天津  
大学出版社,2005.1  
ISBN 7-5618-2097-6

I.实... II.贾... III.英语—口语 IV.H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 009774 号

出版发行 天津大学出版社  
出 版 人 杨风和  
地 址 天津市卫津路 92 号天津大学内(邮编:300072)  
网 址 www.tjup.com  
电 话 发行部:022-27403647 邮购部:022-27402742  
印 刷 河北省昌黎县第一印刷厂  
经 销 全国各地新华书店  
开 本 185mm × 260mm  
印 张 10.5  
字 数 263 千  
版 次 2005 年 1 月第 1 版  
印 次 2005 年 1 月第 1 次  
印 数 1-3 000  
定 价 66.00 元(共 3 册,赠光盘)

## 前 言

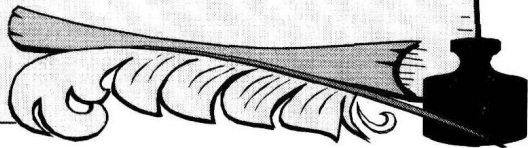
许多英语学习者经过几年的学习,掌握了不少英语词汇,写出的英文句子,语法上也没有大的毛病,阅读理解和听力也基本上没有太大的问题,唯一糟糕的是开不了口。这就是典型的“哑巴”英语,是缺乏在实际生活中使用英语语言进行交流的能力。造成这种欠缺的因素主要是缺乏英语口语实践,怕说错而羞于启齿。其实质是他们不能运用英语语言恰当地表达自己,以达到双方交流的目的。

在实际生活中经常性的语言交流往往是很普通和简单的,常用的词汇和句型也是很有限的。如果能掌握 2 000~2 500 个基本词汇和一些基本句型、惯用语,就可以应付大多数交际,达到成功地进行一般性交流的目的。换句话说,就可以比较成功地进行寒暄、引见、交谈的开场白、客套、应酬、购物、问路、求助、询问时间和天气、打电话、出行、旅游、叙事、谈心、情感表达、餐饮、服务、就医、慰问、迎接、话别、感谢、致歉、劝告、建议、求职、聚会、咨询、商洽、社交等活动。

这些活动要因时、因地、因情、因景、因人、因事地遣词用句,表情达意。这就需要掌握在不同的情况下应该使用哪些词汇、惯用语和基本句型以及语音、语调和语气进行表达。总而言之,就是要做到在特定的语言环境中用最简单、最贴切的表达方式来进行会话。因此,在学生中要努力营造语言环境,可采用学习跟读测试软件,科学地进行英语口语实训。

这套书根据各种情景设计了 84 个单元,200 多个情景会话以及 300 多个相应的情景会话练习,体现了一般实际生活的题材。笔者不仅通过这些会话具体地展示了各种语言功能是如何在交谈中体现的,而且对于会话中的生词、难点进行了注释。此外,还提供了表述各种交际所需的基本替换词和惯用表达法。通过使用本教材进行实训,学生不仅可以学到在各种交际场合应该说些什么,而且能获得怎样说、用哪些句型和开场白等基本会话技巧。这样,学生在诸多的会话场合中,既不会张口结舌、无从谈起,也不会因表达不准确或用词不当而陷入窘境了。

英语口语实训是一门实践性很强的基础课。脱离了英语口语实践,实语口语水平就很难得到提高。因此,要敢于实践、坚持实践。笔者相信,通过口语实训课程的学习,口语表达能力会得到很大的提高,为将来深造奠定比较坚实的基础。





本教材融知识性、实用性和趣味性于一体,且针对性强,主要特点如下:

1. 会话配合生活情景: 200 多个情景会话,300 多个相应的情景会话练习,以 84 个单元分别展开,体现了一般实际生活的题材,内容覆盖面广。
2. 词汇、句型简易实用: 每个对话下面附有注释,还有相应的替换词和基本句型,可以在实训中拓展会话内容。
3. 听力补全会话辅助有益: 训练听力和听写能力,便于掌握基本句型,培养情景语感。
4. 学习软件精心打造: 外教朗读,展现各种情景会话,外教朗读,语音、语调规范纯正,便于学生模仿。模仿后,可以显示模仿的成绩,还可以调节难易程度。
5. 编对话练习富有情趣: 根据提示要求,实践所学的基本用法,培养口语的实际表达能力。
6. 即兴问答确有实效: 第三册中的即兴问答可以培养学生的反应能力和基本的演讲能力。
7. 角色扮演置身情景之中: 第三册中的求职面试和游戏角色扮演生动活泼,既实用又有趣。
8. 口译流畅表达语言地道: 通过对第三册中的口译流畅表达练习的实践与对比,可以得到地道英语口语的熏陶。
9. 影视对话欣赏回味无穷: 第三册中的影视对话欣赏可以重温著名影视对话的情景意味。
10. 口语实训针对性强: 本教材根据高教部《高职高专教育英语课程教学基本要求》进行编写,突出口语实训,针对性强,是高职高专和成人英语口语实践环节的指导性教材。

本教材系贾柱立编写的《实用英语会话手册》的全新修订版。本教材为第二册,参加本册修订和编写的人员分工如下:谢亚萍完成 1~5 单元,刘颖完成 6、7、8、11、16、19 单元,王艳完成 10、12、15、17、18、26 单元,王丽英完成 9、13、14、20、21、22 单元,徐虹完成 18、23、24、25、26 单元,全书由贾柱立统筹主编。

责任编辑黎恋恋老师对本教材的编写提出了具体的要求和很好的修改意见,并积极协助制作多媒体教学光盘,本教材的出版还得到了天津机电职业技术学院的大力支持,外教 Linda 和 John Benson 对本书进行了审校和朗读,特此谨表衷心的感谢。

编者

2004.12.10

# 《实用英语口语实训》学习软件 功能介绍

---

**1. 语音和语音识别功能** “语音识别技术”是 IT 领域近年来逐步成熟起来的先进技术,即电脑能够听懂人类说话的语句或命令,并做出相应反应的技术。本软件将这一技术应用在英语教育软件中,使电脑与人语音互动,为口语学习提供了先进的、智能的和突破性的工具。本软件装有全新的语音系统,发音准确,让您不必再为发音和听力而发愁。同时,用户可以用鼠标单击中文或英文句子,来播放该句话的声音,这使用户能够仔细聆听每句对话,用户的读音将被逐句放在标准读音之后,运用软件所提供的强大的语音识别功能对用户的读音进行语音识别,这样用户就可以随时回放某一句话,并比较自己的读音和标准读音的差距,以便矫正。

**2. 循环听力练习** 本软件给用户创造一个贴近实际需求的、虚拟的英语对话环境,并能在接收到用户的读音后通过电脑评分辨别其读音的准确度,力求使你的口语和听力水平在短期内发生质的飞跃。从简单到复杂,从复杂到简单;循环往复地听,直到学会为止(当然你也可以随时退出本练习)。拥有本软件,您就如同聘请了一位专业的英语口语家教。与电脑对话,轻易克服了英语口语学习“张不开口”的障碍,以最小的投资获得最佳的口语学习效果。

**3. 朗读功能** 它能够朗读所有对话,让您学习标准的英语发音。本软件为用户提供英语口语练习的对话伙伴和老师,一对一训练“听”与“说”,在训练“口腔肌肉”、增强听力、语法、口语能力的同时,能身临其境地训练口语,达到灵活应用的目的。本软件使你既可以“听”电脑朗读的标准发音,也可以一句一句地进行跟读,还可以扮演不同的角色与电脑对话。无论跟读还是对话,电脑永远都会像一位耐心的老师那样“倾听”,并及时反馈发音情况,帮你不断纠正和提高。该软件提供的所有句型和单词,均经过反复测试,不仅能识别发音,还能评估发音,进而纠正发音,改善语音语调,帮助你说一口漂亮的英语。

**4. Agent 助手** Agent 助手功能,是以全新的动画方式来向您提供帮助,可以为您的读音自动打分,同时伴以多个人物可供您自由选择,在使用 Agent 助手功能过程中,您将会体验到智能化程序给您带来的全新体验。本软件层次清晰,易学易用,将内容进行了科学分类,以单元目录的形式出现。在功能上,采用朗读、跟读和独白等方法,将语音识别技术贯穿到每一个功能当中,使你地道英语脱口说,真正终结“聋哑英语”阶段。

# Contents

---

## Unit 1 Asking for Help

求助 ..... (1)

---

## Unit 2 Offering Help

主动帮忙 ..... (7)

---

## Unit 3 Giving and Receiving Gift

送礼和收礼 ..... (14)

---

## Unit 4 Making a Telephone Call

打电话 ..... (21)

---

## Unit 5 On an Outing

郊游 ..... (28)

---

## Unit 6 Traveling

旅游 ..... (35)

---

## Unit 7 Recreational Activities

文娱活动 ..... (40)

---

## Unit 8 Campus Life

校园生活 ..... (45)

---

## Unit 9 Hobby and Clothes

爱好与衣着 ..... (54)

---

## Unit 10 Sports

体育运动 ..... (61)

---

## Unit 11 Study

学习 ..... (65)

---

## Unit 12 Health and Insurance

健康和保险 ..... (70)

---

## Unit 13 At the Hospital

在医院 ..... (77)

---

## Unit 14 A Flat for Rent and a House for Sale

出租、出售房子 ..... (84)

---

## Unit 15 Welcome and Farewell Party

欢迎与欢送会 ..... (89)

---

## Unit 16 Work

工作 ..... (94)

---

## Unit 17 Job Interview

求职面试 ..... (99)

---

## Unit 18 At the Customs

在海关 ..... (106)

---

## Unit 19 Introduction of the Company

介绍公司 ..... (110)

---

## Unit 20 Business Negotiation

业务谈判 ..... (117)

---

## Unit 21 Suggestion and Persuasion

建议与劝说 ..... (124)

---

## Unit 22 Product Introduction

产品介绍 ..... (129)

---

## Unit 23 Signing a Contract

签署合同 ..... (134)

---

## Unit 24 English for Foreign Trade

一般外贸用语 ..... (140)

---

## Unit 25 Traffic

交通 ..... (152)

---

## Unit 26 Chairing a Meeting

主持会议 ..... (159)

# Unit 1 Asking for Help

## 求助



### Speaking This Way

#### Dialogue 1

##### Borrowing Things

A: (*Knocking*<sup>1</sup> at the door) May I come in?

B: Yes, *who is it*?<sup>2</sup> Come in please.

A: Good afternoon, Amy.

B: Oh, good afternoon, Tom. Is there anything I can do for you?

A: I'm sorry to *bother*<sup>3</sup> you. I've a *guest*<sup>4</sup> in my room. Do you have any tea I could borrow? I just *ran out of*<sup>5</sup> it.

B: Yes, I have some *famous*<sup>6</sup> *Longjing Tea*<sup>7</sup>. Here you are. Please *take as much as you like*<sup>8</sup>.

A: Thank you. Do you have any hot water?

B: Help yourself. There's the *thermos*<sup>9</sup>.

A: Thanks... Sorry, it's *empty*<sup>10</sup>.

B: Yeah, I forgot to get hot water. I do have an *electric kettle*<sup>11</sup>. Please feel free to use it.

A: Thanks again.

#### Dialogue 2

##### Will You<sup>12</sup> Show Me to My Seat?

A: *Excuse me*<sup>13</sup>, Miss.

B: Yes, what can I do for you?

A: Will you show me to my seat?

B: *Certainly*<sup>14</sup>. May I see your *boarding pass*<sup>15</sup>, please?

A: Sure. Here it is.

B: Thank you. Your seat is in the middle of the *cabin*<sup>16</sup> on the left. I'll *check*<sup>17</sup> it for you. Will you *follow*<sup>18</sup> me?



- A: OK.  
B: It's 20A. Right here, the window seat, sir.  
A: Thank you. *By the way*<sup>19</sup>, where is the *restroom*<sup>20</sup>?  
B: Right behind that *curtain*<sup>21</sup>.  
A: Thank you, again.

## Dialogue 3

### Please Change Me a Suite<sup>22</sup>

- A: Excuse me, could you do me a *favor*<sup>23</sup>?  
B: Certainly.  
A: Can you change my *double*<sup>24</sup> room to a suite?  
B: Yes. Please *wait a moment*<sup>25</sup> while I check ... yes, there is an empty suite. Do you want to change today?  
A: No. I'm going to change tomorrow evening. By the way, what's the price for a suite?  
B: 80 dollars per night. Your name and room number, please?  
A: My name is Martin Bain. I'm staying in Room 201.  
B: Thank you. Your new room number is 231.  
A: All right. When can I have the key?  
B: *Come for*<sup>26</sup> it *as soon as*<sup>27</sup> you *are ready to*<sup>28</sup> change. You'll have to *fill in*<sup>29</sup> another form then.  
A: OK. Thank you.  
B: My pleasure.

## Dialogue 4

### Ordering<sup>30</sup> a Taxi

- A: Hello. This is the *taxi station*<sup>31</sup>.  
B: Hello, I want to order a taxi. Can it come in thirty minutes?  
A: Your name and address, please?  
B: John Smith, *Athletes*<sup>32</sup> *Village*<sup>33</sup>.  
A: The taxi you've ordered will arrive in no time.  
B: And I have two *suitcases*<sup>34</sup>. Can I *bring*<sup>35</sup> them along with me?  
A: No problem. You can put them in the *trunk*<sup>36</sup>. Anything else?  
B: Oh! I'm very sorry, but I have to *cancel*<sup>37</sup>, it occurred to me that I have something urgent to do. Please excuse me.  
A: That's OK. *Whenever*<sup>38</sup> you want a taxi, don't *hesitate*<sup>39</sup> to *contact*<sup>40</sup> us by phone.



## Notes

1. **knock** [nɒk] *v.* 敲, 打
2. **Who is it?** 谁呀?
3. **bother** ['bɒðə] *vt.* 打扰
4. **guest** [gest] *n.* 客, 宾客
5. **run out of** 用完(某物)
6. **famous** ['feɪməs] *adj.* 有名的
7. **Longjing Tea** 龙井茶
8. **take as much as you like** 尽管多拿一些
9. **thermos** ['θɜ:mɒs] *n.* 暖水瓶
10. **empty** ['empti] *adj.* 空的
11. **electric kettle** 电水壶
12. **Will you ...?** 你可以……吗?  
“Will you...”, “Can you...”, “Could you...”, “Would you...”等均可以用来提出请求, 但“Could you”, “Would you”是更为礼貌的用法, 在口语中用得更多。
13. **Excuse me** 对不起; 劳驾  
“Excuse me”常用于以下情景:  
1) 开始进行对话, 引起对方注意, 然后提出问题。  
2) 打断别人讲话, 不同意对方意见或要求, 或为不礼貌的行为而表示歉意, 请求别人原谅。
14. **certainly** ['sɜ:tənli] *adv.* 当然, 一定
15. **boarding pass** 登机证  
**board** [bɔ:d] *v.* 登上(飞机、船、火车等)
16. **cabin** ['kæbin] *n.* 机舱, 船室
17. **check** [tʃek] *vi.* 检查, 核对  
**check in** 登机检查; 登记住宿
18. **follow** ['fɒləu] *v.* 跟随
19. **by the way** 顺便说(问)
20. **restroom** ['restru:m] *n.* 洗手间
21. **curtain** ['kɜ:tən] *n.* 窗帘
22. **suite** [swi:t] *n.* 套房  
**a suite of rooms** (旅馆中带有卧室、客厅、浴室等的)一套房间
23. **favor** ['feɪvə] *n.* 恩惠, 帮助  
**do sb. a favor** 帮某人一个忙
24. **double** ['dʌbl] *adj.* 双人用的
25. **wait a moment** 稍等
26. **come for** 来取(某物)
27. **as soon as** 一……就
28. **be ready to do sth.** 准备好做某事, 乐于做某事
29. **fill in** 填入, 填写  
**fill in the form** 填表
30. **order** ['ɔ:də] *vt.* 命令; 预订; 安排  
**order dinner** 叫饭, 点菜
31. **taxi station** 出租汽车站
32. **athlete** ['æθli:t] *n.* 运动员
33. **village** ['vɪlɪdʒ] *n.* 村庄
34. **suitcase** ['sjutkeɪs] *n.* 手提箱
35. **bring** [brɪŋ] *vt.* 拿来, 带来  
**bring along** 带来
36. **trunk** [trʌŋk] *n.* (汽车后部的)行李箱
37. **cancel** ['kænsəl] *vt.* 取消
38. **whenever** [wen'evə] *adv.* 随时, 无论何时
39. **hesitate** ['hezɪteɪt] *vi.* 踌躇, 迟疑  
**Please don't hesitate to let me know whenever you need help.** 无论何时需要帮忙, 请尽管告诉我好了。
40. **contact** ['kɒntækt] *vt.* 使接触, 与……联系



## 参考译文

## 对话 1

## 借东西

A: (敲门) 我可以进来吗?

B: 哎, 谁呀? 请进来吧。

A: 下午好, 艾米。

B: 下午好, 汤姆。有什么事需要我帮忙吗?

A: 很抱歉来打扰你, 我那里来了一位客人, 你能借给我点茶叶吗? 我的茶叶用完了。

B: 可以,我这里有非常有名的龙井茶。给你,尽管多拿一些。

A: 谢谢你。你有热水吗?

B: 请随便用。那有暖水瓶。

A: 谢谢……可是暖水瓶是空的。

B: 呀,我忘打热水了。我这里有一个电热水壶,尽管用好啦。

A: 再次谢谢你。

## 对话 2

可否带我去我的座位?

A: 劳驾,小姐。

B: 什么事? 需要帮忙吗?

A: 可否带我去我的座位?

B: 当然可以。请让我看看您的登机证好吗?

A: 好的,在这里。

B: 谢谢。您的座位在机舱中部的左侧,我帮您看一下,跟我走好吗?

A: 好的。

B: 是 20A。在这里,先生,靠窗的位子。

A: 谢谢你,小姐。再问一下,洗手间在哪里?

B: 就在窗帘后面。

A: 再次谢谢你。

## 对话 3

请给我换成套房

A: 劳驾,你能帮我一个忙吗?

B: 当然可以。

## Substitutions

1. stationary *n.* 文具,文化用品

2. go right ahead 请便

3. go ahead 前进,继续下去

4. go/walk straight ahead 一直向前走

在给某人指路时,常用一些简单的祈使句,如“Turn right”, “Turn left”。

5. pardon *n.* 原谅,宽恕

I beg your pardon. 对不起,(没听清楚)  
请再说一遍。

6. Just a minute. 请稍候。

7. God *n.* 上帝

A: 你能把我的双人间换成套房吗?

B: 好的。请稍等我来查一下……可以,有一个空套房,您想今天换吗?

A: 不,我想明天晚上换。请问套房的价钱是多少?

B: 每晚 80 美元。请问您的姓名和房间号?

A: 我叫马丁·贝恩。我现在住在 201 室。

B: 谢谢。您的新房间号是 231。

A: 好的。我什么时候能拿到房间钥匙?

B: 您什么时候搬就来拿房间钥匙。您还得再填另外一张单子。

A: 好的。谢谢你。

B: 不客气。

## 对话 4

叫出租车

A: 这里是出租车站,您好!

B: 你好,我想要辆出租车,30 分钟之内能到吗?

A: 请问您的姓名和地址?

B: 约翰·史密斯,运动员村。

A: 您要的车马上就到。

B: 我有两个箱子,可以带吗?

A: 没问题,可以放在后面的行李箱里。您还有什么要求吗?

B: 噢! 非常抱歉,我得退车。我突然想起还有一些要紧的事情要做,请您原谅。

A: 好吧! 您什么时候用车,尽管打电话与我们联系好了。

8. ladder *n.* 梯子

9. Could you give me a hand? 能帮我一个忙吗?

“give sb. a hand”意为“帮某人一个忙”,其同义词组还有“lend sb. a hand”, “do sb. a favor”等。

10. on the corner = at the corner 在拐角处

11. box office = ticket office = booking office  
售票处

14. keep walking/riding/driving 一直走/一直骑/一直开

15. keep an eye on = look after 照看

16. stewardess *n.* 空中小姐

### Useful Patterns

在英语中,向别人求助或询问信息时,一般直接提问是不妥的,往往先用礼貌用语,表示客气或请对方注意。以下是几种常见的礼貌提问法:

#### A. Asking for Help

1. Excuse me, I wonder if you can help me?
2. Could you give me a hand/ do me a favor?
3. Would you mind my turning on the TV?
4. Sir, will you direct me where the elevator is?
5. Pardon me, ma'am, but what time does the concert begin?
6. I'm sorry to bother you. I'm wondering if you

can show me where to buy stationary?

7. I beg your pardon, but could you tell me the way to the railway station?

#### B. The Response to Asking for Help

1. Certainly. What's it?
2. Yes. What's it?
3. No, I don't mind.
4. Sure. Go straight ahead and you'll walk into it.
5. About in ten minutes.
6. Sorry, I'm stranger here. Please ask another one.



### Gap Filling

#### Practice 1

A: (1) \_\_\_\_\_ (请问您介意) if I ask you a few questions?

B: (2) \_\_\_\_\_ (不介意,请用吧).

A: I'm a stranger here. I want to go to some interesting places with my families. (3) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (您能给我提点建议吗)?

B: Certainly. I think you'd better visit Tianjin Water Park. There are a lot of beautiful places, a large playground and a zoo in it.

A: Great! My children like animals very much. Could you tell me (4) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (我该乘哪路公共汽车)?

B: Well, No. 8 bus will (5) \_\_\_\_\_ (正好把你送到那儿).

A: How can I (6) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (到汽车站)?

B: The nearest stop is (7) \_\_\_\_\_ (前面 30 米左右). (8) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (你一定会找到的).

A: Thank you very much.

B: You are welcome.

#### Practice 2

A: Excuse me. Will you please (1) \_\_\_\_\_ (照看一下我的手提箱)?

B: Yes, (2) \_\_\_\_\_ (你去干什么)?

A: I just want to (3) \_\_\_\_\_ (打个电话).

B: Certainly. But will it (4) \_\_\_\_\_ (需要很久吗)?

A: No, I'll be (5) \_\_\_\_\_ (马上就回来).

B: OK, I'll look after it then.



## Keys

### Practice 1

1. Would you mind
2. No, go ahead please
3. Could you give me some suggestions
4. which bus I should take
5. take you right there
6. get to the bus stop
7. about 30 meters ahead

8. You can't miss it

### Practice 2

1. keep an eye on my suitcase
2. What are you going to do
3. make a telephone call
4. take long
5. right back



## Making up Dialogues

1. 史密斯夫人来请求汤姆帮忙,要把她那只爬到树上的猫拿下来。汤姆接受了史密斯夫人的请求,去搬梯子,准备爬上树去。史密斯夫人非常感谢。

2. 张太太下班回家的路上,路过一家电影院,看到正在上映《末代皇帝》这部电影。她听说这部电影不错,准备晚上和丈夫一起带孩子来看。于是,走进售票处去询问。



## Samples

1

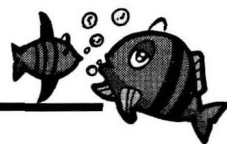
- A: Tom, I'm so glad you're at home. Could you give me a hand?  
 B: Sure, if I can. What's it?  
 A: My poor cat is up in the tree now. I can't get it down.  
 B: I see. Just a minute. I'll get my ladder.  
 A: Thank God! It's ever so nice of you to help me.  
 B: You are welcome.

2

- A: Excuse me, could you tell me what time the movie *The Last Emperor* starts this evening?  
 B: Sure. At 8: 15.  
 A: Could you tell me the price of the ticket?  
 B: 10 *yuan* for adult and 5 *yuan* for children under twelve.  
 A: But I'm wondering how long the movie lasts?  
 B: About two hours.  
 A: Thanks a lot.  
 B: You are welcome.



# Unit 2 Offering Help



## 主动帮忙



### Speaking This Way

#### Dialogue 1

##### Helping a New Student

- A: Can I help you with your *luggage*<sup>1</sup>?
- B: Thank you, but I can *manage*<sup>2</sup> it. Could you show me *Dormitory*<sup>3</sup> No. <sup>4</sup>3?
- A: So, you are a new student. Welcome to our *college*<sup>5</sup>.
- B: Thank you.
- A: OK, come with me, I'll show you the way. Do you see the white building over there?
- B: Yeah.
- A: That is the *experiment center*<sup>6</sup>. Go ahead and turn left at the experiment center. Then you'll see your dormitory with big "3" on the wall. *You can't miss it*.<sup>7</sup>
- B: It's very kind of you. Thank you.
- A: You are welcome.

#### Dialogue 2

##### Can I Help You with Your Box?

- A: Can I help you with your box?
- B: That would be nice. Thank you. Could you help me put the box into my car?
- A: No problem. It's not too heavy.
- B: But be *careful*<sup>8</sup>. There is *glass*<sup>9</sup> in it.
- A: Don't worry. I'll *handle*<sup>10</sup> it carefully. Where can I put it? In the trunk or on the *back seat*<sup>11</sup>?
- B: Oh, just on the *front seat*<sup>12</sup> beside me.
- A: Is it all right? Any more?



B: No more. Thanks. It's very kind of you to do me the favor.

A: You are welcome.

B: Many thanks for your help again. Bye-bye.

A: Bye.

### Dialogue 3

#### Offering Help to a Foreigner

A: Hello. Can I help you?

B: Ah, yes. I want to look round the center of Beijing.

A: How long will you stay in Beijing?

B: Just one day.

A: Well, what do you *particularly*<sup>13</sup> want to do there?

B: I want to visit *Tian'anmen Square*<sup>14</sup>, *the History Museum*<sup>15</sup>, *do some shopping*<sup>16</sup> and *go to the theatre*<sup>17</sup>.

A: But you only have one day!

B: That's right.

A: Well, you can *go shopping*<sup>18</sup> in the morning.

B: Where?

A: In Wangfujing Street.

B: How can I get there?

A: You can take a No. 10 Bus.

B: Are there any *restaurants*<sup>19</sup> in Wangfujing Street?

A: Yes, there are lots. You can have lunch there.

B: Are Tian'anmen Square and the History Museum near Wangfujing Street?

A: Yes. You can go there in the afternoon on foot.

B: I like to go to the theater in the evening.

A: Well, there is a big one in Chang'an Street. It's *the Chang'an Grand Theatre*<sup>20</sup>.

B: *Wonderful*<sup>21</sup>. Thanks for your help.

A: You're welcome. Have a good time!

### Dialogue 4

#### Helping for *Repairing*<sup>22</sup> the Car

A: Right, madam. What's the problem?

B: Well, my car is just stopped. I was driving along when the *engine*<sup>23</sup> *cut out*<sup>24</sup> and it just stopped and I couldn't start it again.

A: Er, what do you mean it stopped? Have you run out of *petrol*<sup>25</sup>?



B: No, that's not possible. I *filled up*<sup>26</sup> last night and I haven't driven very far.

A: Right, *is the battery*<sup>27</sup> *working*<sup>28</sup>?

B: Well. I think so. The lights are working and the radio's on, it seems OK.

A: Hmm. Has it been raining?

B: Yes, it's *pouring*<sup>29</sup> down.

A: Well, it could be the *distributor*<sup>30</sup>. Have you had someone look at that?

B: Oh, *gosh*<sup>31</sup>, no. I'm not sure where it is. I've never *touched*<sup>32</sup> things like that. Is it serious?

A: No, not really. Don't worry, we'll come out and have a look. Where are you *exactly*<sup>33</sup>?



## Notes

1. **luggage** ['lʌɡɪdʒ] *n.* 行李

2. **manage** ['mænɪdʒ] *vt.* 管理; (在与 can 或 be able to 连用时表示) 处理, 办(成), 做(到)

3. **dormitory** ['dɔːmɪtri] *n.* 宿舍

4. **No.** ['nʌmbə] (number 缩写) 第……号

5. **college** ['kɒlɪdʒ] *n.* 大学, 学院

6. **experiment center** 实验中心

7. **You can't miss it.** 你不会找不到的。(注: 当你为别人指路, 讲完了指路的话后, 你可以加

上这个句子, 让对方明白有关指路的信息结束了。)

8. **careful** ['keəfʊl] *adj.* 仔细的

9. **glass** [glɑːs] *n.* 玻璃杯, 玻璃器具

10. **handle** ['hændl] *vt.* 摸, 弄, 使

11. **back seat** 后排座位

12. **front seat** 前排座位

13. **particularly** [pə'tɪkjʊləli] *adv.* 尤其, 特别地

## 14. Tian'anmen Square 天安门广场

square [ˈskweə] n. 广场

## 15. the History Museum 历史博物馆

museum [mju(:)'ziəm] n. 博物馆

## 16. do some shopping 买些东西

某些动名词可以与 do 构成固定搭配。例如：  
do some washing (洗衣服), do some cooking  
(做饭)。

## 17. go to the theatre 去看戏

类似的用法还有: go to the cinema (去看电影), go to school (去上学), go to hospital (去看病), go to bed (上床睡觉)

## 18. go shopping (去)购物

go 后面跟动名词表示去进行这一活动。例如  
go swimming (boating, mountain-climbing,  
skating) 去游泳(划船,登山,滑冰)

## 19. restaurant ['restərɒnt] n. 餐馆,饭馆

## 20. the Chang'an Grand Theatre 长安大戏院

## 21. wonderful ['wʌndəfəl] adj. 好极了,(口)太棒了

## 22. repair [ri'peə] vt. 修理

## 23. engine ['endʒɪn] n. 发动机

## 24. cut out (指发动机)突然停了

## 25. petrol ['petrəl] n. 汽油

## 26. fill up 填满

The room was soon filled up with students. 房间很快挤满了学生。

## 27. battery ['bætəri] n. 蓄电池

## 28. be working 运转

My watch is not working. 我的表坏了。

## 29. pour [pɔː] v. 注,灌

pour down (雨)倾盆而下

## 30. distributor [dis'tribjuteɪ] n. 配电盘

## 31. gosh [gɒʃ] int. (表示惊讶等)哎呀,天呀

## 32. touch [tʌtʃ] vt. 触,摸

## 33. exactly [ɪg'zæktli] adv. 确切地



## 参考译文

## 对话 1

## 帮助新同学

A: 我能帮你拿行李吗?

B: 谢谢,我可以自己拿。你能告诉我第3宿舍在  
哪吗?

A: 这么说你是新学员,欢迎你来到我们学院。

B: 谢谢。

A: 好的,跟我来,我来指给你路。你能看见那边  
那个白色的大楼吗?

B: 看到了。

A: 那就是实验中心。一直往前走,在实验中心那  
儿向左拐,你就会看到墙上有一个很大“3”的  
楼,那就是你的宿舍。你不会找不到的。

B: 您太好了,谢谢。

A: 不客气。

## 对话 2

## 要我帮你搬那个箱子吗?

A: 要我帮你搬那个箱子吗?

B: 那太好了。谢谢。你能帮我把这个箱子搬到  
汽车里吗?

A: 没问题。这不太重。

B: 但要小心,箱子里有玻璃杯。

A: 别担心,我会小心搬的。把它放在哪儿? 是放  
在行李厢里还是放在后排座位上?

B: 就放在我旁边的前排座上吧。

A: 这样行吗? 还有别的事吗?

B: 没有了。谢谢。你能帮我的忙真是太好了。

A: 不客气。

B: 再次感谢你热心的帮助。再见。

A: 再见。

## 对话 3

## 帮助外宾

A: 您好,需要帮忙吗?

B: 是的。我想游览一下北京市中心。

A: 你要在北京呆多久?

B: 只有一天时间。

A: 那么,你到那儿想干什么?

B: 我想游览天安门广场、历史博物馆,买点东西,  
然后去看戏。

A: 可是你只有一天的时间啊!

B: 是的。

A: 那么您可以上午去购物。

B: 去哪儿购物?

A: 去王府井大街。